

nevir®

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

**Modelo NVR-9858HCL-48L**



Este documento contiene toda la información necesaria para utilizar su electrodoméstico de forma segura y eficiente, desde la instalación hasta el mantenimiento. Le recomendamos que lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez.

# Manual de Seguridad para Electrodomésticos

El presente documento constituye una guía profesional de seguridad para el uso adecuado de su electrodoméstico conforme a las normativas vigentes de la Unión Europea. Su lectura completa y comprensión son esenciales para garantizar un funcionamiento seguro del aparato. Este manual ha sido elaborado de acuerdo con las directivas 2014/35/UE sobre seguridad eléctrica, 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética y el Reglamento (CE) nº 1935/2004 sobre materiales en contacto con alimentos.



## Información General de Seguridad

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Cualquier uso en entornos profesionales como zonas de cocina en tiendas, oficinas, granjas, hoteles o casas rurales no está cubierto por la garantía. El electrodoméstico cumple con todas las directivas aplicables (Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Materiales en Contacto con Alimentos y Medio Ambiente). Antes de cada uso, verifique que el cable de alimentación está en perfecto estado y que no existen objetos extraños en el interior del aparato. Asegúrese de que el electrodoméstico esté situado lejos de bordes de mesas o encimeras para prevenir caídas accidentales. Este equipo ha superado rigurosas pruebas de seguridad realizadas por organismos certificadores europeos independientes.



## Restricciones de Uso por Edad

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños menores de 8 años sin supervisión. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años, especialmente cuando esté en uso o enfriándose. Se recomienda explicar a los niños los peligros asociados con electrodomésticos, incluyendo quemaduras por superficies calientes y posibles lesiones por uso inadecuado. Considere utilizar dispositivos de seguridad infantil adicionales si hay niños pequeños en el hogar.



## Precauciones por Altas Temperaturas

Este electrodoméstico funciona a temperaturas elevadas que pueden causar quemaduras. Evite tocar las superficies metálicas o de vidrio durante su funcionamiento. El símbolo de precaución indica superficies calientes. Se recomienda utilizar las asas y botones, así como guantes de protección cuando sea necesario. Tenga en cuenta que algunas partes del aparato pueden permanecer calientes hasta 30 minutos después de su uso. Deje siempre que el electrodoméstico se enfríe completamente antes de moverlo, limpiarlo o guardarlo. Las temperaturas de funcionamiento pueden alcanzar hasta 250°C en algunos modelos, dependiendo del programa seleccionado. La puerta exterior puede alcanzar temperaturas de 60-70°C durante el uso normal.

Este manual constituye una guía esencial para garantizar la seguridad durante la operación de su electrodoméstico. El cumplimiento de estas instrucciones no solo prolongará la vida útil del aparato, sino que también protegerá a los usuarios de posibles accidentes. Ante cualquier duda relacionada con el funcionamiento o mantenimiento del electrodoméstico, consulte con el fabricante o un servicio técnico autorizado. Conserve este documento en un lugar accesible para futuras consultas.

La aplicación correcta de estas directrices de seguridad contribuye significativamente a la prevención de accidentes domésticos, que según estadísticas europeas, afectan anualmente a miles de hogares. Un uso responsable de los electrodomésticos no solo garantiza su seguridad personal y familiar, sino que también favorece el ahorro energético y la sostenibilidad medioambiental, valores fundamentales en las políticas actuales de la Unión Europea.

# Instrucciones de Seguridad



## Instalación Segura

Coloque el aparato en una superficie estable que pueda soportar temperaturas mínimas de 90°C. Mantenga un espacio libre alrededor para permitir la circulación de aire. Conecte siempre a una toma con conexión a tierra (16A). Verifique que la tensión de red coincide con la indicada en el aparato (solo corriente alterna). La instalación eléctrica debe ser adecuada para la potencia del electrodoméstico. Asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible para desconectar rápidamente en caso de emergencia. Se recomienda no utilizar adaptadores, regletas o alargadores; si es imprescindible, use solo productos certificados que soporten la potencia del aparato. En zonas húmedas, instale un interruptor diferencial de alta sensibilidad (30mA) según normativa IEC 60364.



## Mantenimiento y Limpieza

Desconecte siempre el aparato antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento. La rejilla y elementos desmontables pueden limpiarse con una esponja húmeda y detergente lavavajillas. Limpie el interior y exterior con una esponja o paño húmedo. No desmonte los botones del panel de control durante la limpieza. Para reparaciones, acuda siempre a un servicio técnico autorizado. Se recomienda una limpieza profunda cada 10-15 usos para mantener el rendimiento óptimo. Las piezas que entran en contacto con alimentos requieren especial atención para evitar la acumulación de residuos. Nunca utilice productos que contengan acetona o disolventes orgánicos. Verifique periódicamente el estado del cable eléctrico, las juntas y sellos de las puertas. Los componentes electrónicos solo deben ser manipulados por personal cualificado con la certificación correspondiente.



## Prohibiciones Importantes

No sumerja el cable, enchufe o aparato en agua u otros líquidos. No utilice el aparato con un cable defectuoso o si ha sufrido caídas con daños visibles. Evite colocar papel, cartón o plástico dentro del aparato. No coloque papel aluminio en contacto con elementos calefactores o paredes interiores. No obstruya las aperturas de ventilación. No utilice productos de limpieza agresivos, estropajos o cepillos abrasivos. Está terminantemente prohibido manipular los sistemas de seguridad o intentar modificar las características técnicas del aparato. No deje el electrodoméstico desatendido durante su funcionamiento. Evite forzar los mecanismos de apertura y cierre. No utilice el aparato en el exterior o en zonas donde pueda estar expuesto a salpicaduras de agua. Nunca intente reparar el aparato por cuenta propia, ya que esto anularía la garantía y podría provocar situaciones de peligro.

# Reciclaje y Garantía

## Consideraciones Medioambientales

- Este electrodoméstico ha sido diseñado para un consumo energético eficiente, cumpliendo con la Directiva 2009/125/CE de ecodiseño.
- Al final de su vida útil, no deseche el aparato junto con los residuos domésticos ordinarios.
- Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclaje conforme a la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
- Los materiales de embalaje son 100% reciclables y están marcados con el símbolo correspondiente. Deposítelos en los contenedores adecuados.
- El uso eficiente del aparato puede reducir significativamente su consumo energético; siga las recomendaciones de uso para optimizar el rendimiento.



Recuerde que el fabricante declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de las normas de seguridad aquí descritas. La información contenida en este manual puede estar sujeta a actualizaciones según evolucionen las normativas europeas.

## Documentación y Garantía

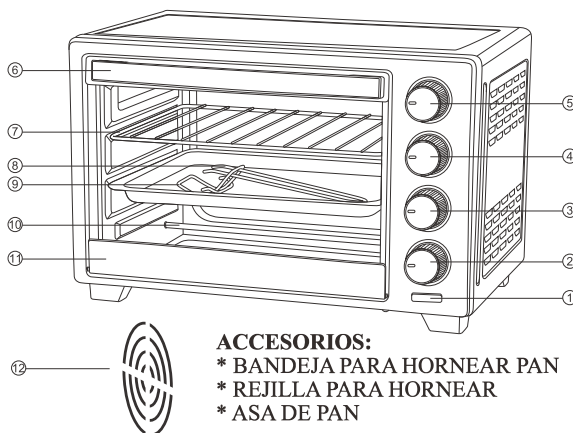
- Conserve la factura de compra, el certificado de garantía y este manual durante toda la vida útil del aparato.
- La garantía cubre defectos de fabricación por un periodo de 36 meses desde la fecha de adquisición, conforme a la Directiva 1999/44/CE.
- Para hacer efectiva la garantía, es imprescindible presentar el documento acreditativo de compra.
- Todas las intervenciones técnicas deben ser documentadas por NEVIR para mantener la validez de la garantía y el cumplimiento de las normativas de seguridad.

# Lista de componentes

Consulte esta sección para identificar todas las piezas incluidas con su horno eléctrico. Familiarícese con los principales componentes antes de proceder con la instalación y el uso.

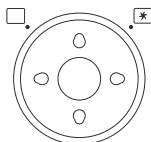
## LISTA DE COMPONENTES

1. INDICADOR DEL HORNO
2. TEMPORIZADOR
3. SELECTOR DE ELEMENTOS
4. SELECTOR DE TEMPERATURA
5. SELECTOR DE FUNCIONAMIENTO
6. MANIJA DE LA PUERTA
7. REJILLA PARA HORNEAR
8. BANDEJA HORNEAR PAN
9. ASA DE BANDEJA
10. ELEMENTOS DE CALEFACCIÓN
11. MARCO DE LA PUERTA
12. CONVECCIÓN



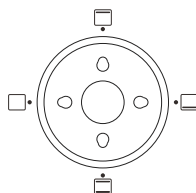
## DIAL SECTOR DE CONVECCIÓN

1. OFF
2. ON



## DIAL SECTOR DE CALENTAMIENTO

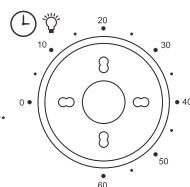
1. APAGADO
2. Calefacción superior
3. Calefacción inferior
4. Calefacción superior e inferior



## DIAL DEL TEMPORIZADOR Y LÁMPARA

Cuando el temporizador está encendido, la lámpara está encendida.

Cuando el temporizador está apagado, la lámpara está apagada.



# Información General y Primer Uso

## Especificaciones Técnicas del Equipo

El modelo de horno eléctrico NVR-9858HCL-48L ha sido diseñado para ofrecer versatilidad y eficiencia en la cocina doméstica. Sus características técnicas incluyen:

- Capacidad: 48 litros
- Voltaje: 220-240V AC
- Frecuencia: 50-60Hz
- Potencia: 2000W
- Funciones: Convección y luz interior
- Control de temperatura ajustable
- Temporizador con alerta sonora

## Instrucciones de Preparación Inicial

Antes de utilizar el horno por primera vez, es esencial seguir estas recomendaciones para garantizar su funcionamiento adecuado y seguridad:

- Asegúrese de que haya suficiente ventilación alrededor del horno
- Verifique que el horno esté completamente seco antes de usarlo
- Colóquelo sobre una superficie resistente al calor, nunca en madera sin tratar
- Tenga en cuenta que las patas del horno pueden dejar marcas en algunas superficies; si esto ocurre, limpie las marcas con un paño húmedo
- Durante el primer uso, es normal que el horno emita algo de humo que desaparecerá después de 5-10 minutos

## Recomendaciones para Mejores Resultados

- Para obtener los mejores resultados durante la cocción, se recomienda precalentar el horno durante aproximadamente 10-15 minutos antes de introducir los alimentos.
- Este tiempo de precalentamiento permitirá que la temperatura se estabilice en toda la cámara de cocción, garantizando una cocción uniforme de los alimentos.
- El horno viene equipado con varios accesorios diseñados para diferentes tipos de preparaciones culinarias, convirtiéndolo en un electrodoméstico versátil para cualquier cocina.

# Operación Básica del Horno



## Ajustar Temperatura

Gire el botón del termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta la temperatura deseada para su receta.



## Seleccionar Función

Gire el botón selector a la posición deseada según el tipo de cocción que necesite realizar.



## Definir Temporizador

Gire el botón del temporizador en el sentido de las agujas del reloj hasta el tiempo de cocción necesario.



## Verificar Operación

La luz interior y la luz de alimentación se encenderán cuando se active el temporizador, indicando que el horno está en funcionamiento.

Durante el funcionamiento del horno, la temperatura interna se mantiene constante gracias al termostato incorporado, que regula automáticamente los ciclos de encendido y apagado de los elementos de calentamiento. Una vez alcanzada la duración programada en el temporizador, el horno se apagará automáticamente y emitirá una señal sonora para indicar que la cocción ha finalizado. Si desea interrumpir la cocción antes del tiempo programado, basta con girar el botón del temporizador a la posición "OFF".

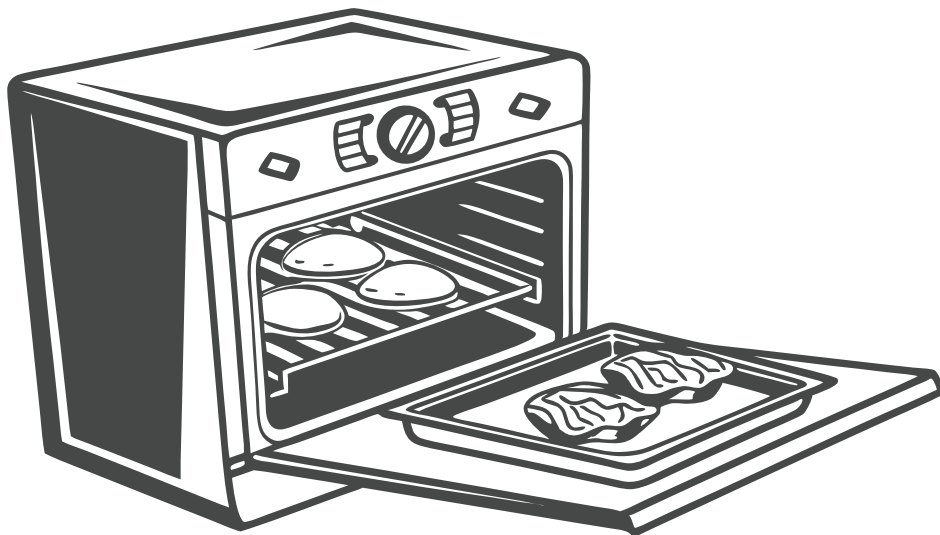
## Elementos de Control

|                      |                                                                                                                     |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Botón de Temperatura | Permite seleccionar la temperatura deseada desde el mínimo hasta 230°C                                              |
| Selector de Función  | Permite elegir entre: apagado, grill superior, inferior, ambos, convección, grill, asar y combinaciones             |
| Temporizador         | Permite programar el tiempo de cocción hasta 60 minutos o seleccionar la posición "ON" para funcionamiento continuo |
| Luz Indicadora       | Se enciende cuando el horno está en funcionamiento                                                                  |

Es importante tener en cuenta que el horno está equipado con un sistema de seguridad que corta el suministro eléctrico cuando se alcanza una temperatura excesiva. En caso de que el horno se apague inesperadamente durante su uso, espere a que se enfríe antes de volver a encenderlo. Para un uso eficiente, se recomienda ajustar la temperatura y el tiempo de cocción de acuerdo con el tipo y la cantidad de alimentos a preparar.

# Funciones Especiales: Grill

## Función de Grill



La función de grill es ideal para dorar la parte superior de los alimentos, gratinar o hacer tostadas. Para usar correctamente esta función, siga estas instrucciones:

1. Deje la puerta del horno ligeramente abierta en el punto designado
2. Gire el selector a la posición "GRILL" (calentamiento superior)
3. También se recomienda activar la función de convección para mejorar los resultados
4. Ajuste el botón de temperatura a 230°C
5. Ajuste el temporizador al tiempo de grill deseado
6. Cuando termine la cocción, vuelva el temporizador a la posición "OFF"

Para retirar el alimento después de usar el asador, espere a que el horno se enfríe parcialmente, use los ganchos del cable específico colocándolos debajo de las ranuras a ambos lados del asador. Levante primero el lado derecho, muévelo ligeramente hacia la derecha para que el lado izquierdo salga del zócalo y retire cuidadosamente el alimento del horno.

**Precaución:** Tanto en la función de asador como en la de grill, las superficies del horno alcanzan temperaturas muy elevadas. Utilice siempre guantes o agarradores de horno para manipular los accesorios o abrir la puerta del horno durante o después de la cocción.

# Mantenimiento y Limpieza



## Apagado Adecuado

Después de usar el horno, es esencial seguir el procedimiento de apagado correcto para garantizar la seguridad y prolongar la vida útil del electrodoméstico:

- Devuelva el temporizador a la posición "OFF"
- Gire el selector de la lámpara a "OFF"
- Desenchufe el electrodoméstico de la toma eléctrica
- Espere hasta que el horno se enfríe por completo antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento



## Limpieza y Mantenimiento

El mantenimiento adecuado garantizará el correcto funcionamiento del horno durante años. Siga estas recomendaciones de limpieza:

- Desenchufe el electrodoméstico y deje que se enfríe por completo antes de limpiar
- Nunca sumerja el electrodoméstico en agua
- Todas las superficies se pueden limpiar con un paño limpio y húmedo
- Para manchas difíciles, se recomienda usar un jabón neutro
- No use limpiadores abrasivos ni utensilios afilados para limpiar el electrodoméstico
- Limpie la cámara interior con un paño limpio y húmedo, prestando especial atención a las esquinas y a los elementos de calentamiento
- Los accesorios, como bandejas y rejillas, se pueden lavar con agua tibia y jabón



No deseche este producto como residuo municipal no seleccionado. La recogida separada de este tipo de residuos para un tratamiento especial es necesaria y obligatoria de acuerdo con las normativas actuales.

Este electrodoméstico está etiquetado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), que establece el marco para la devolución y el reciclaje de electrodomésticos usados en toda la Unión Europea.

Al asegurarse de que este producto se deseché correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, como la liberación de sustancias tóxicas en las aguas subterráneas, daños a los ecosistemas locales o riesgos para la salud debido a la exposición a materiales peligrosos.

El símbolo del contenedor de basura tachado en el producto indica que no se puede tratar como un residuo doméstico normal. Debe entregarse al punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos, como:

- Puntos de recogida municipales
- Puntos de recogida en las tiendas al comprar un nuevo electrodoméstico (el distribuidor está obligado a recoger el electrodoméstico antiguo de forma gratuita)
- Contenedores de recogida RAEE específicos ubicados en áreas comerciales

Para obtener más información sobre dónde y cómo desechar correctamente este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, servicio de recogida de residuos o la tienda donde adquirió el producto.

# Declaración de Conformidad

NVR-9859HCLR-60L NVR-9858HCL-48L

## Especificaciones Técnicas

El modelo NEVIR representa un dispositivo que cumple con los requisitos técnicos necesarios para su uso adecuado. Las características y funcionalidades específicas se describen en el manual del producto, así como las normas de seguridad.

## Conformidad

El modelo ha sido sometido a pruebas exhaustivas y verificado para garantizar su cumplimiento con las normativas actuales. El dispositivo posee todos los certificados necesarios que acreditan su calidad y seguridad, de acuerdo con las disposiciones legales.

## Anexos

### DIRECTIVA EMC (2014/30/UE)

EN 61000-3-3:2013;A1;A2

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019;A1

### DIRECTIVA LVD "BAJA TENSIÓN" CEE (2014/35/UE)

EN 60335-1:2012;A11;A13;A1;A14;A2;A15;A16

EN 60335-2-9:2003;A1;A12;A13

EN 62233:2008

### DIRECTIVA ROHS

Directiva 2011/65/UE y enmienda (UE)2015/863

### DIRECTIVA LFGB y BFR

Reglamento LFGB (CE) 1935/2004

nevir®

# MANUAL DE INSTRUÇÕES

## Modelo NVR-9858HCL-48L



Este documento contém todas as informações necessárias para utilizar o seu eletrodoméstico de forma segura e eficiente, desde a instalação até à manutenção. Recomendamos que leia atentamente todas as instruções antes de utilizar o produto pela primeira vez.

# Manual de Segurança de Eletrodomésticos

Este documento constitui um guia de segurança profissional para a utilização adequada do seu eletrodoméstico, de acordo com as regulamentações atuais da União Europeia. A sua leitura e compreensão completas são essenciais para garantir o funcionamento seguro do dispositivo. Este manual foi preparado de acordo com as Diretivas 2014/35/UE sobre segurança elétrica, 2014/30/UE sobre compatibilidade eletromagnética e o Regulamento (CE) n.º 1935/2004 sobre materiais em contacto com alimentos.



## Informações Gerais de Segurança

Este eletrodoméstico foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Qualquer utilização em ambientes profissionais, como áreas de cozinha em lojas, escritórios, quintas, hotéis ou casas rurais, não está coberta pela garantia. O eletrodoméstico cumpre todas as diretivas aplicáveis (Baixa Tensão, Compatibilidade Eletromagnética, Materiais em Contacto com Alimentos e Ambiente). Antes de cada utilização, verifique se o cabo de alimentação está em perfeitas condições e se não há objetos estranhos no interior do eletrodoméstico. Certifique-se de que o eletrodoméstico está posicionado afastado das bordas das mesas ou bancadas para evitar quedas acidentais. Este equipamento passou por rigorosos testes de segurança realizados por organismos de certificação europeus independentes.



## Restrições de Idade para Utilização

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do eletrodoméstico e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças com menos de 8 anos de idade sem supervisão. Mantenha o eletrodoméstico e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade, especialmente durante a utilização ou arrefecimento. Recomenda-se explicar os perigos associados aos eletrodomésticos domésticos às crianças, incluindo queimaduras em superfícies quentes e possíveis lesões devido a uma utilização inadequada. Considere a utilização de dispositivos de segurança adicionais para crianças, se houver crianças pequenas em casa.



## Precauções para Altas Temperaturas

Este eletrodoméstico opera a altas temperaturas que podem causar queimaduras. Evite tocar nas superfícies metálicas ou de vidro durante o funcionamento. O símbolo de aviso indica superfícies quentes. Recomenda-se a utilização das pegas e botões, bem como de luvas de proteção, quando necessário. Tenha em conta que algumas peças do eletrodoméstico podem permanecer quentes até 30 minutos após a utilização. Deixe sempre o eletrodoméstico arrefecer completamente antes de o mover, limpar ou armazenar. As temperaturas de funcionamento podem atingir até 250°C em alguns modelos, dependendo do programa selecionado. A porta exterior pode atingir temperaturas entre 60-70°C durante a utilização normal.

Este manual é um guia essencial para garantir a segurança durante o funcionamento do seu eletrodoméstico. O cumprimento destas instruções não só prolongará a vida útil do eletrodoméstico, como também protegerá os utilizadores de possíveis acidentes. Se tiver alguma dúvida relacionada com o funcionamento ou manutenção do eletrodoméstico, consulte o fabricante ou um centro de assistência autorizado. Mantenha este documento num local acessível para referência futura.

# Instruções de Segurança



## Instalação Segura

Coloque o aparelho sobre uma superfície estável que possa suportar temperaturas de pelo menos 90°C. Mantenha um espaço livre à sua volta para permitir a circulação de ar. Ligue sempre a uma tomada com ligação à terra (16A). Verifique se a tensão da rede elétrica corresponde à indicada no aparelho (apenas CA). A instalação elétrica deve ser adequada à potência do aparelho. Certifique-se de que a ficha está facilmente acessível para desligar rapidamente em caso de emergência. Não é recomendado utilizar adaptadores, tomadas múltiplas ou extensões; se for essencial, utilize apenas produtos certificados que possam suportar a potência do aparelho. Em áreas húmidas, instale um dispositivo de corrente residual de alta sensibilidade (30mA) de acordo com as normas IEC 60364.



## Manutenção e Limpeza

Desligue sempre o aparelho antes de qualquer tarefa de limpeza ou manutenção. A grelha e as peças removíveis podem ser limpas com uma esponja húmida e detergente da loiça. Limpe o interior e o exterior com uma esponja ou pano húmido. Não desmonte os botões do painel de controlo durante a limpeza. Para reparações, contacte sempre um centro de assistência autorizado. É recomendada uma limpeza completa a cada 10-15 utilizações para manter um desempenho ideal. As peças em contacto com os alimentos requerem atenção especial para evitar a acumulação de resíduos. Nunca utilize produtos contendo acetona ou solventes orgânicos. Verifique periodicamente o estado do cabo de alimentação, juntas da porta e vedações. Os componentes eletrónicos só devem ser manuseados por pessoal qualificado com a certificação apropriada.



## Proibições Importantes

Não mergulhe o cabo, ficha ou aparelho em água ou outros líquidos. Não utilize o aparelho com um cabo defeituoso ou se este tiver sofrido quedas com danos visíveis. Evite colocar papel, cartão ou plástico no interior do aparelho. Não coloque folha de alumínio em contacto com os elementos de aquecimento ou paredes interiores. Não obstrua as aberturas de ventilação. Não utilize produtos de limpeza agressivos, esfregões ou escovas abrasivas. É estritamente proibido adulterar os sistemas de segurança ou tentar modificar as características técnicas do aparelho. Não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento. Evite forçar os mecanismos de abertura e fecho. Não utilize o aparelho no exterior ou em áreas onde possa estar exposto a salpicos de água. Nunca tente reparar o aparelho sozinho, pois isso anulará a garantia e poderá criar situações perigosas.

# Reciclagem e Garantia

## Considerações Ambientais

- Este eletrodoméstico foi concebido para um consumo de energia eficiente, em conformidade com a Diretiva Ecodesign 2009/125/CE.
- No final da sua vida útil, não elimine o eletrodoméstico com o lixo doméstico normal.
- Leve-o a um ponto de recolha oficial para reciclagem, de acordo com a Diretiva 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).
- Os materiais de embalagem são 100% recicláveis e marcados com o símbolo correspondente. Deposite-os nos contentores apropriados.
- A utilização eficiente do eletrodoméstico pode reduzir significativamente o seu consumo de energia; siga as recomendações de utilização para otimizar o desempenho.



Lembre-se de que o fabricante declina toda a responsabilidade em caso de incumprimento das regras de segurança aqui descritas. As informações contidas neste manual podem estar sujeitas a atualizações à medida que as regulamentações europeias evoluem.

## Documentação e Garantia

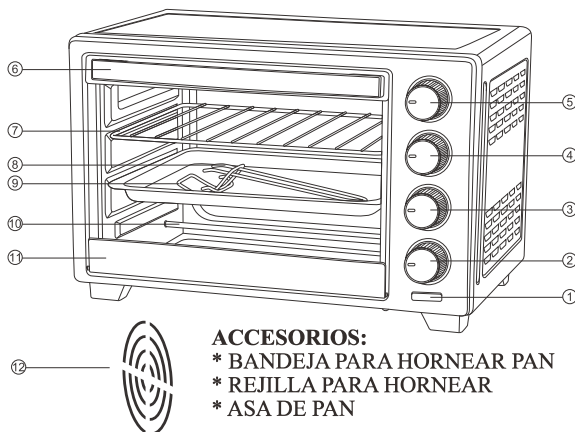
- Guarde a fatura de compra, o certificado de garantia e este manual durante toda a vida útil do eletrodoméstico.
- A garantia cobre defeitos de fabrico por um período de 36 meses a contar da data de compra, de acordo com a Diretiva 1999/44/CE.
- Para reclamar a garantia, é essencial apresentar o documento comprovativo da compra.
- Todas as intervenções técnicas devem ser documentadas pela NEVIR para manter a validade da garantia e o cumprimento das normas de segurança.

# Lista de componentes

Consulte esta sección para identificar todas las piezas incluidas con o su horno eléctrico. Familiaríse con los principales componentes antes de proseguir con la instalación y el uso.

## LISTA DE COMPONENTES

1. INDICADOR DEL HORNO
2. TEMPORIZADOR
3. SELECTOR DE ELEMENTOS
4. SELECTOR DE TEMPERATURA
5. SELECTOR DE FUNCIONAMIENTO
6. MANIJA DE LA PUERTA
7. REJILLA PARA HORNEAR
8. BANDEJA HORNEAR PAN
9. ASA DE BANDEJA
10. ELEMENTOS DE CALEFACCIÓN
11. MARCO DE LA PUERTA
12. CONVECCIÓN

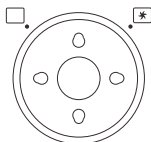


## ACCESORIOS:

- \* BANDEJA PARA HORNEAR PAN
- \* REJILLA PARA HORNEAR
- \* ASA DE PAN

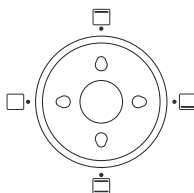
## DIAL SELECTOR DE CONVECCIÓN

1. OFF
2. ON



## DIAL SELECTOR DE CALENTAMIENTO

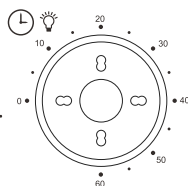
1. APAGADO
2. Calefacción superior
3. Calefacción inferior
4. Calefacción superior e inferior



## DIAL DEL TEMPORIZADOR Y LÁMPARA

Cuando el temporizador está encendido, la lámpara está encendida.

Cuando el temporizador está apagado, la lámpara está apagada.



# Informações Gerais e Primeira Utilização

## Especificações Técnicas do Equipamento

O modelo de forno elétrico NVR-9858HCL-48L foi projetado para oferecer versatilidade e eficiência na cozinha doméstica. Suas características técnicas incluem:

- Capacidade: 48 litros
- Voltagem: 220-240V AC
- Frequência: 50-60Hz
- Potência: 2000W
- Funções: Convecção e luz interior
- Controle de temperatura ajustável
- Temporizador com alerta sonoro

## Instruções de Preparação Inicial

Antes de usar o forno pela primeira vez, é essencial seguir estas recomendações para garantir o funcionamento adequado e a segurança:

- Certifique-se de que haja ventilação suficiente ao redor do forno
- Verifique se o forno está completamente seco antes de usar
- Coloque-o sobre uma superfície resistente ao calor, nunca em madeira não tratada
- Observe que as pernas do forno podem deixar marcas em algumas superfícies; se isso ocorrer, limpe as marcas com um pano úmido
- Durante a primeira utilização, é normal que o forno emita um pouco de fumaça, que desaparecerá após 5-10 minutos

## Recomendações para Melhores Resultados

- Para obter os melhores resultados durante o cozimento, recomenda-se pré-aquecer o forno por aproximadamente 10-15 minutos antes de introduzir os alimentos.
- Este tempo de pré-aquecimento permitirá que a temperatura se estabilize em toda a câmara de cozimento, garantindo um cozimento uniforme dos alimentos.
- O forno vem equipado com vários acessórios projetados para diferentes tipos de preparações culinárias, tornando-o um eletrodoméstico versátil para qualquer cozinha.

# Operação Básica do Forno



## Ajustar Temperatura

Gire o botão do termostato no sentido horário até a temperatura desejada para a sua receita.



## Selecionar Função

Gire o botão seletor para a posição desejada com base no tipo de cozimento que você precisa realizar.



## Definir Temporizador

Gire o botão do temporizador no sentido horário até o tempo de cozimento necessário.



## Verificar Operação

A luz interior e a luz de alimentação se acenderão quando o temporizador for ativado, indicando que o forno está em operação.

Durante o funcionamento do forno, a temperatura interna é mantida constante graças ao termostato incorporado, que regula automaticamente os ciclos de ligação e desligamento do elemento de aquecimento. Assim que o tempo programado no temporizador for atingido, o forno se desligará automaticamente e emitirá um sinal sonoro para indicar que o cozimento está concluído. Se você quiser interromper o cozimento antes do tempo programado, basta girar o botão do temporizador para a posição "OFF".

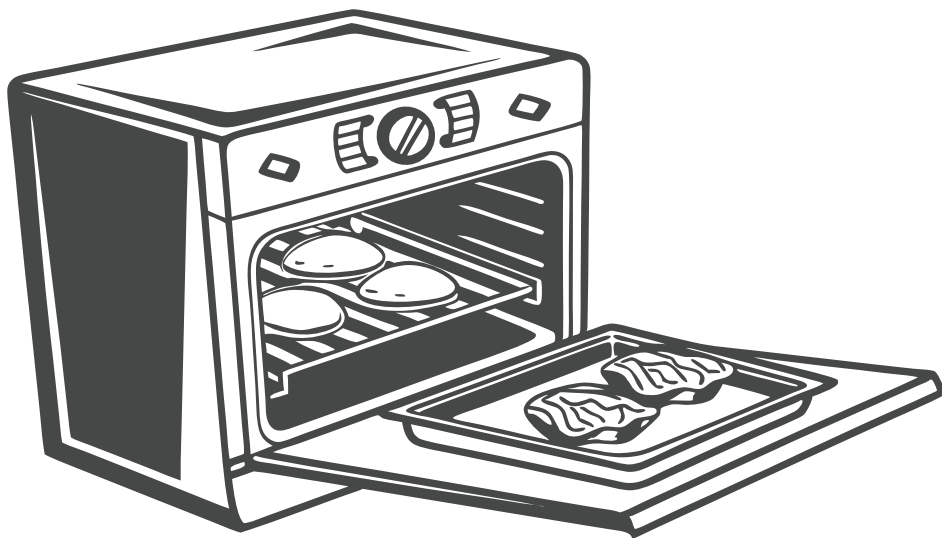
## Elementos de Controle

|                      |                                                                                                           |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Botão de Temperatura | Permite selecionar a temperatura desejada de mínimo a 230°C                                               |
| Seletor de Função    | Permite escolher entre: desligado, grill superior, inferior, ambos, convecção, grill, assar e combinações |
| Temporizador         | Permite programar o tempo de cozimento até 60 minutos ou selecionar a posição "ON" para operação contínua |
| Luz Indicadora       | Acende-se quando o forno está em operação                                                                 |

É importante observar que o forno está equipado com um sistema de segurança que corta o fornecimento de energia quando uma temperatura excessiva é atingida. Se o forno se desligar inesperadamente durante o uso, aguarde que ele esfrie antes de ligá-lo novamente. Para um uso eficiente, é recomendado ajustar a temperatura e o tempo de cozimento de acordo com o tipo e a quantidade de alimentos a serem preparados.

# Funções Especiais: Grelhar

## Função Grelhar



A função de grelhar é ideal para dourar a parte superior dos alimentos, gratinar ou fazer torradas. Para usar esta função corretamente, siga estas instruções:

1. Deixe a porta do forno ligeiramente aberta no ponto designado
2. Gire o seletor para a posição "GRELHAR" (aquecimento superior)
3. Também é recomendado ativar a função de convecção para melhorar os resultados
4. Ajuste o botão de temperatura para 230°C
5. Ajuste o temporizador para o tempo de grelhar desejado
6. Quando o cozimento terminar, volte o temporizador para a posição "DESLIGADO"

Para remover o alimento após usar a função de grelhar, aguarde o forno esfriar parcialmente, use os ganchos de cabo específicos, colocando-os sob as ranhuras em ambos os lados da grelha. Levante primeiro o lado direito, mova-o ligeiramente para a direita para que o lado esquerdo saia do soquete e retire cuidadosamente o alimento do forno.

Cuidado: Tanto na função de grelhar quanto na função de grelhar, as superfícies do forno atingem temperaturas muito altas. Use sempre luvas ou pegadores de forno para manusear acessórios ou abrir a porta do forno durante ou após o cozimento.

# Manutenção e Limpeza



## Desligamento Adequado

Após usar o forno, é essencial seguir o procedimento de desligamento correto para garantir a segurança e prolongar a vida útil do eletrodoméstico:

- Retorne o temporizador para a posição "OFF"
- Gire o seletor da lâmpada para "OFF"
- Desconecte o eletrodoméstico da tomada elétrica
- Aguarde até que o forno tenha esfriado completamente antes de realizar qualquer limpeza ou manutenção



## Limpeza e Manutenção

A manutenção adequada garantirá o funcionamento correto do forno por anos. Siga estas recomendações de limpeza:

- Desconecte o eletrodoméstico e deixe-o esfriar completamente antes de limpar
- Nunca mergulhe o eletrodoméstico em água
- Todas as superfícies podem ser limpas com um pano limpo e úmido
- Para manchas difíceis, é recomendado usar um sabão neutro
- Não use produtos de limpeza abrasivos ou utensílios afiados para limpar o eletrodoméstico
- Limpe a câmara interna com um pano limpo e úmido, prestando atenção especial aos cantos e aos elementos de aquecimento
- Os acessórios, como bandejas e prateleiras, podem ser lavados com água morna e sabão

Não descarte este produto como resíduo municipal não selecionado. A coleta separada deste tipo de resíduo para tratamento especial é necessária e obrigatória de acordo com os regulamentos atuais.

Este eletrodoméstico está rotulado de acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/CE sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE), que estabelece o quadro para a devolução e reciclagem de eletrodomésticos usados em toda a União Europeia.

Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, você ajudará a prevenir possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, como a liberação de substâncias tóxicas no lençol freático, danos aos ecossistemas locais ou riscos à saúde devido à exposição a materiais perigosos.

O símbolo do caixote de lixo com rodas riscado no produto indica que ele não pode ser tratado como resíduo doméstico normal. Ele deve ser levado ao ponto de coleta apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos, como:

- Pontos de coleta municipais
- Pontos de coleta em lojas na compra de um novo eletrodoméstico (o distribuidor é obrigado a recolher o eletrodoméstico antigo gratuitamente)
- Contentores de coleta REEE específicos localizados em áreas comerciais

Para obter mais informações sobre onde e como descartar corretamente este produto, entre em contato com sua prefeitura, serviço de coleta de resíduos ou a loja onde você adquiriu o produto.



# Declaração de Conformidade

NVR-9859HCLR-60L NVR-9858HCL-48L

## Especificações Técnicas

O modelo NEVIR representa um dispositivo que cumpre os requisitos técnicos necessários para a sua utilização adequada. As características e funcionalidades específicas estão descritas no manual do produto, bem como as normas de segurança.

## Conformidade

O modelo foi submetido a testes e verificações extensivos para garantir o cumprimento das regulamentações atuais. O dispositivo possui todos os certificados necessários que atestam a sua qualidade e segurança, de acordo com as disposições legais.

## Anexos

### DIRETIVA EMC (2014/30/UE)

EN 61000-3-3:2013;A1;A2

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019;A1

### DIRETIVA "BAIXA TENSÃO" LVD EEC (2014/35/UE)

EN 60335-1:2012;A11;A13;A1;A14;A2;A15;A16

EN 60335-2-9:2003;A1;A12;A13

EN 62233:2008

### DIRETIVA ROHS

Diretiva 2011/65/UE e emenda (UE)2015/863

### DIRETIVA LFGB e BFR

Regulamento LFGB (CE) 1935/2004

# nevir®

## INSTRUCTION MANUAL

**Model NVR-9858HCL-48L**



This document contains all the information necessary to use your appliance safely and efficiently, from installation to maintenance. We recommend that you read all the instructions carefully before using the product for the first time.

# Home Appliance Safety Manual

This document constitutes a professional safety guide for the proper use of your home appliance in accordance with the current regulations of the European Union. Its complete reading and understanding are essential to ensure safe operation of the device. This manual has been prepared in accordance with Directives 2014/35/EU on electrical safety, 2014/30/EU on electromagnetic compatibility, and Regulation (EC) No 1935/2004 on materials in contact with food.



## General Safety Information

This appliance has been designed exclusively for household use. Any use in professional environments such as kitchen areas in stores, offices, farms, hotels, or rural houses is not covered by the warranty. The appliance complies with all applicable directives (Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Materials in Contact with Food, and Environment). Before each use, check that the power cord is in perfect condition and that there are no foreign objects inside the appliance. Ensure that the appliance is positioned away from the edges of tables or countertops to prevent accidental falls. This equipment has passed rigorous safety tests carried out by independent European certification bodies.



## Age Restrictions on Use

This appliance can be used by children aged 8 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, provided they are supervised or have been given instructions on the safe use of the appliance and understand the risks involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be carried out by children under 8 years of age without supervision. Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age, especially when in use or cooling down. It is recommended to explain the dangers associated with home appliances to children, including burns from hot surfaces and possible injuries from improper use. Consider using additional child safety devices if there are young children in the home.



## Precautions for High Temperatures

This appliance operates at high temperatures that can cause burns. Avoid touching the metal or glass surfaces during operation. The caution symbol indicates hot surfaces. It is recommended to use the handles and buttons, as well as protective gloves when necessary. Note that some parts of the appliance may remain hot for up to 30 minutes after use. Always allow the appliance to cool completely before moving, cleaning, or storing it. Operating temperatures can reach up to 250°C in some models, depending on the selected program. The outer door can reach temperatures of 60-70°C during normal use.

This manual is an essential guide to ensure safety during the operation of your home appliance. Compliance with these instructions will not only extend the useful life of the appliance, but also protect users from possible accidents. If you have any questions related to the operation or maintenance of the appliance, consult the manufacturer or an authorized service center. Keep this document in an accessible place for future reference.

The correct application of these safety guidelines contributes significantly to the prevention of domestic accidents, which according to European statistics, affect thousands of households annually. Responsible use of home appliances not only ensures your personal and family safety, but also promotes energy savings and environmental sustainability, fundamental values in the current policies of the European Union.

# Safety Instructions



## Safe Installation

Place the appliance on a stable surface that can withstand temperatures of at least 90°C. Maintain a free space around it to allow air circulation. Always connect to a grounded outlet (16A). Verify that the mains voltage matches the one indicated on the appliance (AC only). The electrical installation must be suitable for the power of the appliance. Ensure the plug is easily accessible to quickly disconnect in an emergency. It is not recommended to use adapters, power strips or extensions; if essential, use only certified products that can handle the appliance's power. In humid areas, install a high-sensitivity residual current device (30mA) according to IEC 60364 standards.



## Maintenance and Cleaning

Always disconnect the appliance before any cleaning or maintenance task. The grill and removable parts can be cleaned with a damp sponge and dishwashing detergent. Clean the interior and exterior with a damp sponge or cloth. Do not disassemble the control panel buttons during cleaning. For repairs, always contact an authorized service center. A thorough cleaning every 10-15 uses is recommended to maintain optimal performance. Parts in contact with food require special attention to prevent residue buildup. Never use products containing acetone or organic solvents. Periodically check the condition of the power cord, door gaskets and seals. Electronic components should only be handled by qualified personnel with the appropriate certification.



## Important Prohibitions

Do not immerse the cord, plug or appliance in water or other liquids. Do not use the appliance with a defective cord or if it has suffered falls with visible damage. Avoid placing paper, cardboard or plastic inside the appliance. Do not place aluminum foil in contact with heating elements or interior walls. Do not obstruct the ventilation openings. Do not use aggressive cleaning products, scouring pads or abrasive brushes. It is strictly forbidden to tamper with the safety systems or attempt to modify the technical characteristics of the appliance. Do not leave the appliance unattended during operation. Avoid forcing the opening and closing mechanisms. Do not use the appliance outdoors or in areas where it may be exposed to water splashes. Never attempt to repair the appliance yourself, as this will void the warranty and could create dangerous situations.

# Recycling and Warranty

## Environmental Considerations

- This appliance has been designed for efficient energy consumption, in compliance with Ecodesign Directive 2009/125/EC.
- At the end of its useful life, do not dispose of the appliance with ordinary household waste.
- Take it to an official collection point for recycling in accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE).
- The packaging materials are 100% recyclable and marked with the corresponding symbol. Deposit them in the appropriate containers.
- Efficient use of the appliance can significantly reduce its energy consumption; follow the usage recommendations to optimize performance.



Remember that the manufacturer declines all responsibility in case of non-compliance with the safety rules described here. The information contained in this manual may be subject to updates as European regulations evolve.

## Documentation and Warranty

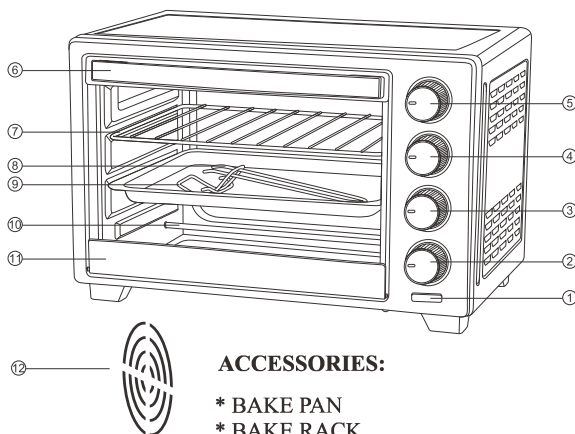
- Keep the purchase invoice, warranty certificate, and this manual for the entire life of the appliance.
- The warranty covers manufacturing defects for a period of 36 months from the date of purchase, in accordance with Directive 1999/44/EC.
- To claim the warranty, it is essential to present the proof of purchase document.
- All technical interventions must be documented by NEVIR to maintain the validity of the warranty and compliance with safety regulations.

# List of Components

Refer to this section to identify all the parts included with your electric oven. Familiarize yourself with the key components before proceeding with installation and use.

## LIST OF COMPONENTS

1. OVEN INDICATOR
2. TIMER
3. ELEMENTS SELECTOR
4. TEMPERATURE SELECTOR
5. OPERATION SELECTOR
6. DOOR HANDLE
7. BAKE RACK
8. BAKE PAN
9. PAN HANDLE
10. HEATING ELEMENTS
11. DOOR FRAME
12. CONVECTION

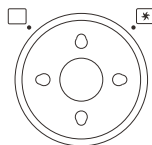


## ACCESSORIES:

- \* BAKE PAN
- \* BAKE RACK
- \* PAN HANDLE

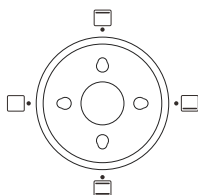
## CONVECTION SELECTOR DIAL

1. OFF
2. ON



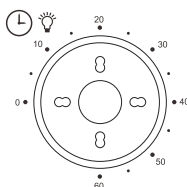
## HEATING SELECTOR DIAL

1. OFF
2. Top heating
3. Bottom heating
4. Top & bottom heating



## TIMER & LAMP DIAL

When timer is turned on, the lamp is ON.  
When timer is turned off, the lamp is OFF.



# General Information and First Use

## Technical Specifications of the Equipment

The NVR-9858HCL-48L electric oven model has been designed to offer versatility and efficiency in the home kitchen. Its technical features include:

- Capacity: 48 liters
- Voltage: 220-240V AC
- Frequency: 50-60Hz
- Power: 2000W
- Functions: Convection, and interior light
- Adjustable temperature control
- Timer with audible alert

## Initial Preparation Instructions

Before using the oven for the first time, it is essential to follow these recommendations to ensure proper operation and safety:

- Make sure there is sufficient ventilation around the oven
- Verify that the oven is completely dry before use
- Place it on a heat-resistant surface, never on untreated wood
- Note that the oven's legs may leave marks on some surfaces; if this occurs, clean the marks with a damp cloth
- During the first use, it is normal for the oven to emit some smoke that will disappear after 5-10 minutes

## Recommendations for Best Results

- To obtain the best results during cooking, it is recommended to preheat the oven for approximately 10-15 minutes before introducing the food.
- This preheating time will allow the temperature to stabilize throughout the cooking chamber, ensuring even cooking of the food.
- The oven comes equipped with various accessories designed for different types of culinary preparations, making it a versatile appliance for any kitchen.

# Basic Oven Operation



## Adjust Temperature

Turn the thermostat knob clockwise to the desired temperature for your recipe.



## Select Function

Turn the selector knob to the desired position based on the type of cooking you need to perform.



## Set Timer

Turn the timer knob clockwise to the required cooking time.



## Verify Operation

The interior light and power light will turn on when the timer is activated, indicating the oven is in operation.

During oven operation, the internal temperature is maintained constant thanks to the built-in thermostat, which automatically regulates the heating element's on and off cycles. Once the programmed timer duration is reached, the oven will turn off automatically and emit an audible signal to indicate the cooking is complete. If you wish to interrupt the cooking before the programmed time, simply turn the timer knob to the "OFF" position.

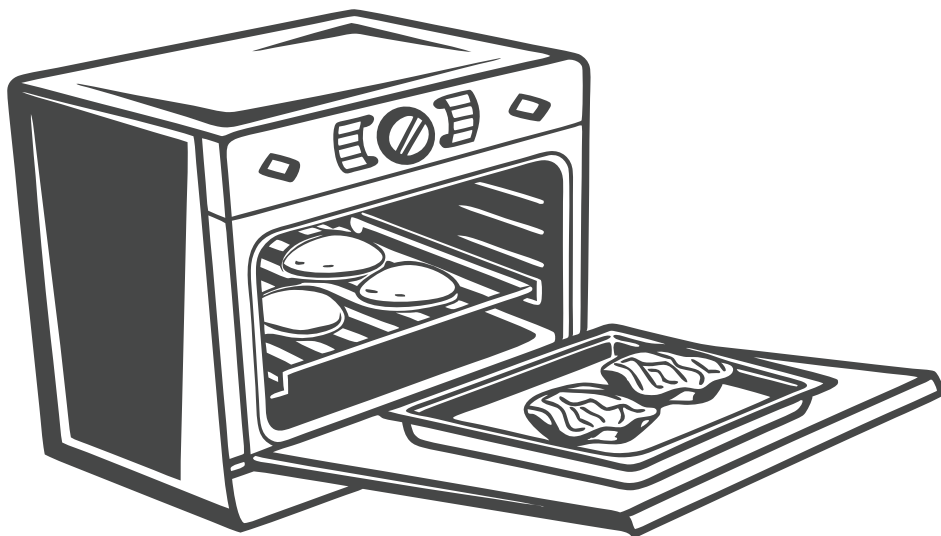
## Control Elements

|                   |                                                                                                              |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperature Knob  | Allows selecting the desired temperature from minimum to 230°C                                               |
| Function Selector | Allows choosing between: off, top grill, bottom, both, convection, grill, roast, and combinations            |
| Timer             | Allows programming the cooking time up to 60 minutes or selecting the "ON" position for continuous operation |
| Indicator Light   | Turns on when the oven is in operation                                                                       |

It is important to note that the oven is equipped with a safety system that cuts off the power supply when an excessive temperature is reached. If the oven unexpectedly turns off during use, wait for it to cool down before turning it on again. For efficient use, it is recommended to adjust the temperature and cooking time according to the type and quantity of food to be prepared.

# Special Functions: Grill

## Grill Function



The grill function is ideal for browning the top of foods, au gratin, or making toast. To use this function correctly, follow these instructions:

1. Leave the oven door slightly open at the designated point
2. Turn the selector to the "GRILL" position (top heating)
3. It is also recommended to activate the convection function to improve the results
4. Adjust the temperature button to 230°C
5. Adjust the timer to the desired grill time
6. When cooking is finished, return the timer to the "OFF" position

To remove the food after using the grill, wait for the oven to cool partially, use the specific cable hooks by placing them under the slots on both sides of the grill. Lift the right side first, move it slightly to the right so that the left side comes out of the socket and carefully remove the food from the oven.

**Caution:** Both in the grill function and in the grill function, the oven surfaces reach very high temperatures. Always use gloves or oven mitts to handle accessories or open the oven door during or after cooking.

# Maintenance and Cleaning



## Proper Shutdown

After using the oven, it is essential to follow the correct shutdown procedure to ensure safety and extend the appliance's lifespan:

- Return the timer to the "OFF" position
- Turn the lamp selector to "OFF"
- Unplug the appliance from the electrical outlet
- Wait until the oven has completely cooled down before performing any cleaning or maintenance



## Cleaning and Maintenance

Proper maintenance will ensure the oven's correct operation for years. Follow these cleaning recommendations:

- Unplug the appliance and let it cool completely before cleaning
- Never immerse the appliance in water
- All surfaces can be cleaned with a clean, damp cloth
- For stubborn stains, it is recommended to use a neutral soap
- Do not use abrasive cleaners or sharp utensils to clean the appliance
- Clean the interior chamber with a clean, damp cloth, paying special attention to the corners and heating elements
- Accessories, such as trays and racks, can be washed with warm water and soap



Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Separate collection of this type of waste for special treatment is necessary and mandatory according to current regulations.

This appliance is labeled in accordance with the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), which establishes the framework for the return and recycling of used appliances throughout the European Union.

By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, such as the release of toxic substances into groundwater, damage to local ecosystems, or health risks due to exposure to hazardous materials.

The crossed-out wheeled bin symbol on the product indicates that it cannot be treated as normal household waste. It must be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, such as:

- Municipal collection points
- Collection points at stores when purchasing a new appliance (the distributor is obliged to collect the old appliance free of charge)
- Specific WEEE collection containers located in commercial areas

For more information on where and how to properly dispose of this product, please contact your local municipality, waste collection service, or the store where you purchased the product.

# Declaration of Conformity

NVR-9859HCLR-60L NVR-9858HCL-48L

## Technical Specifications

The NEVIR model represents a device that meets the necessary technical requirements for its proper use. The specific characteristics and functionalities are described in the product manual, as well as the safety standards.

## Compliance

The model has undergone extensive testing and verification to ensure compliance with current regulations. The device has all the necessary certificates that accredit its quality and safety, in accordance with legal provisions.

## Annexes

### EMC DIRECTIVE (2014/30/EU)

EN 61000-3-3:2013;A1;A2

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019;A1

### LVD "LOW VOLTAGE" DIRECTIVE EEC (2014/35/EU)

EN 60335-1:2012;A11;A13;A1;A14;A2;A15;A16

EN 60335-2-9:2003;A1;A12;A13

EN 62233:2008

### ROHS DIRECTIVE

Directive 2011/65/EU and amendment (EU)2015/863

### LFGB and BFR DIRECTIVE

LFGB Regulation (EC) 1935/2004